

# George Dandin ou le Mari confondu

Molière | Jean-Pierre Vincent

Le Préau, CDN de Normandie

➤ mar. 29 mai 2018 | 20 h

➤ mer. 30 mai 2018 | 19 h

**tarif unique 9 €**

Le Bateau Feu • place du Général-de-Gaulle • Dunkerque

[www.lebateaufeu.com](http://www.lebateaufeu.com) • billetterie 03 28 51 40 40 •



# GEORGE DANDIN OU LE MARI CONFONDU

Molière  
Jean-Pierre Vincent

Création 2018



# GEORGE DANDIN OU LE MARI CONFONDU

Mise en scène Jean-Pierre VINCENT

Assisté de Léa CHANCEAULME

Dramaturgie Bernard CHARTREUX

Décor Jean-Paul CHAMBAS

Assisté de Carole METZNER

Costumes Patrice CAUCHETIER | Lumières Benjamin NESME

Sons Benjamin FURBACCO | Maquillage Suzanne PISTEUR

Régie générale Xavier Libois | Régie son Laurent Sassi

avec

Vincent GARANGER\*

Olivia CHATAIN\*

Alain RIMOUX

Elisabeth MAZEV

Iannis HAILLET

Aurélie EDELINE\*

Anthony POUPARD\*

Gabriel DURIF

George DANDIN

ANGÉLIQUE

M. de SOTENVILLE

Mme de SOTENVILLE

CLITANDRE

CLAUDINE

LUBIN

COLIN

*\* troupe permanente du Préau*

Production Le Préau Centre Dramatique National de Normandie – Vire (producteur délégué), Studio Libre, Théâtre Dijon Bourgogne - CDN | Avec la participation du Jeune Théâtre National

Contact : Magali Fasula 02 31 66 16 04 / 06 20 96 8543 -  
m.fasula@lepreaucdr.fr

# Création et tournée 2018

Vire | Le Préau Centre Dramatique de Normandie  
du 6 au 9 février

TOURNEE du 13 février au 30 mai (en cours)

Toulouse | Théâtre Sorano

Evreux | LeTangram EPCC Evreux Louviers Eure

Dole | Les Scènes du Jura scène nationale

Grenoble | MC2 scène nationale

Lyon | Les Célestins

Sète | scène nationale de Sète et du Bassin de Thau

Narbonne | Le théâtre scène nationale Grand Narbonne

Marseille | Théâtre du Gymnase

Caen | Comédie CDN

Dijon | Théâtre Dijon Bourgogne CDN

Besançon | CDN de Besançon-Franche-Comté

Dunkerque | Le bateau feu scène nationale

Et automne

# INTENTIONS

1668: Molière prend part au Grand Divertissement de Versailles, ballets, cascades, feux d'artifices, banquets... Il a repris et augmenté La Jalousie du Barbouillé, farcède sa jeunesse pour fabriquer son George Dandin ou le Mari Confondu ; il a concocté avec Lully une Pastorale qu'ils entremêlent à la comédie. La Pastorale finit bien, la farce finit mal. Les Versaillais s'esclaffent sur le dos du parvenu puni. Mais la pièce est réversible. Tout le monde en prend pour son grade. Et c'est ce qui fait qu'on la joue encore.

1958: George Dandin mis en scène par Roger Planchon à Villeurbanne, a révolutionné beaucoup de choses, pour moi et pour d'autres. C'était un pas de géant dans l'histoire du théâtre (français). Au fil des années, j'ai vu d'autres Dandin, reprenant toujours, plus moins, la tracée profonde de Planchon. Je ne pensais pas travailler la pièce ; dans mon souvenir, Planchon avait tout dit. Je l'ai relue par hasard au moment où Pauline Sales et Vincent Garanger nous ont proposé de travailler avec eux. Alors, j'ai lu autre chose... la pièce bien sûr, toute la pièce, rien que la pièce, mais faisant naître une analyse et une imagerie inédites.

2018: nous répétons George Dandin, pour Le Préau à Vire et pour un peu partout en France...

## UN SCÉNARIO POUR COMMENCER.

Imaginons un paysan débrouillard, et mieux que cela, car le génie des affaires peut se nicher partout et la fortune commencer avec rien. Il a gratté et gratté, dans les céréales, ou le beurre, ou la bidoche – veaux, vaches, cochons, poulets. Il a entourloupé beaucoup de naïfs. Il a gagné **beaucoup d'argent. Il a racheté des terres et agrandi ses domaines, gagné toujours plus d'argent. Il a fait le voyage de Paris et poussé jusqu'à Versailles où il a tout visité. Revenu ébloui, il se fait construire un Versailles modèle réduit, en pleine campagne, une petite Cour d'Honneur, histoire d'épater les nobliaux du coin qui l'ont toujours mis de côté.**

Il s'est aussi payé les vêtements à la mode et se promène en marquis dernier cri: sa perruque est blonde, mais sa moustache est restée noire, **il ne se rase qu'une fois par semaine, et sous ses parures, il a gardé son vieux tricot de corps, sa mascotte.**

Bien sûr, **il a fallu aussi s'acheter une femme et un nom. Les nobliaux les plus proches, famille appauvrie depuis longtemps, portant haut mais sentant la poussière et l'eau bénite, avaient une fille, jolie et bien élevée, comme au couvent. Ils possédaient assez de terres pour négocier un viager confortable contre un mariage humiliant : ainsi se tenaient-ils par la barbichette, pour la vie...**

Le gars Dandin est devenu Monsieur De la Dandinière, noblesse illusoire, mais perçue comme un danger à l'époque par les soi-disant propriétaires de la France. Déjà.

**Le couple Dandin s'est installé dans la nouvelle maison avant même la fin des travaux : on est encore dans les enduits; il reste un petit tas de fumier dans un coin ; le puits central a été comblé, seulement recouvert d'un petit plancher de bois.**

La vie du couple n'est pas joyeuse. La jeune femme ne supporte pas les manières brusques du mari qui l'a achetée. Et ce, d'autant plus qu'il a pris de mauvaises habitudes côté boisson : il est brutal et sent le cabaret. En tout cas, **le mariage récent n'a pas encore été consommé...** Comme elle le prend de haut – noblesse oblige – il devient violent. La nuit, on entend des cris au loin. **C'est pourquoi tous les jours, les beaux-parents, par hasard, passent aux nouvelles.**

**C'est là que commence notre histoire en forme de théâtre : la descente aux Enfers de celui qui s'était cru parvenu (sic) au Ciel. Ne la racontons pas ici dans le détail : elle est assez simple et droite, en apparence du moins. Trois actes, trois tentatives pour rester le maître à bord, trois**

échecs, trois humiliations : le réel qu'on voulait fuir revient au galop. Le pire étant que le bonhomme sait pratiquement tout dès le départ, il le dit et le répète : **inépuisable lutteur d'un combat perdu d'avance.**

«*Vous l'avez voulu, vous l'avez voulu, George Dandin, vous l'avez VOULU* ».

Il sera «confondu», c'est-à-dire «convaincu d'une erreur (ou d'une faute)». Il y a bien dans chaque acte une forme de procès, que lui-même cherche à intenter, et qui se retourne contre lui, avec châtement à la clé. **L'aristocratie, même morte, est épargnée.** «L'impunité n'y est point punie», écrivait Ramon Fernandez. Mais «confondu» signifie aussi «troublé, agité, éperdu». **Comme dans d'autres scénarios de Molière, il y a un «devenir fou» du personnage central : c'est la tragicomédie de George Dandin De la Dandinière.** Mais qui sait ? Attendons la fin, la vraie fin, tragi-comique...

## RAYON NOUVEAUTÉS

Allons jusqu'au bout. On a vu beaucoup de mises en scène généreuses s'apitoyer finalement sur le triste sort du «pauvre Dandin». Oui, les nobles sont infects, oui Angélique a des raisons de se venger, mais elle le fait sans aucune pitié. Mais Dandin n'est pas un ange. La lutte des classes (et des sexes) lui casse les reins, mais il en a cassé bien d'autres. **Jusqu'au bout avec la farce donc, jusqu'au bout de la cruauté noire.** Dandin, s'il est un parvenu ridicule, doit l'être jusqu'à la fin.

À partir d'une situation bien réelle, Dandin entre pas à pas dans un monde de folie. Mais c'est la comédie entière qui est un méchant rêve. Le texte est simple et direct, mais il appelle, ou déclenche, ou permet, **très vite, une foule d'images et de visions.** C'est ainsi que se développera notre récit, non dans un réalisme rural, mais dans une fantasmagorie onirique.

Vidons d'abord presque entièrement le décor. Assurons la limpidité graphique des rapports de force. **Tout est simple, c'est une farce; tout se complique : c'est une comédie; le réel se transforme, c'est une mise en scène.** Notre enjeu est de créer un autre réalisme que celui hérité de Planchon. **Pas de ferme en bois, ni d'échafaudages, ni de maison bourgeoise XVII<sup>ème</sup> siècle forcément trop petite.** Seulement des restes,

des allusions. Le décor minimaliste comme un écran blanc va en produire plusieurs autres: rêve de Versailles, église du voisinage, ciel de nuit orageuse, etc.

À Versailles en 1668, la pièce était mêlée de musique, ce qui explique en partie sa brièveté. Dès sa reprise à Paris, plus de musique, ce qui explique son autonomie – **qui s’est affirmée** ainsi au long des siècles. Mais à la relecture, cette présence de Lully, et donc du luxe Versaillais, **mais aussi cette présence des bergers amoureux, m’ont semblé un fantôme très présent.** Nous allons travailler à un retour subreptice de Lully dans notre jeu; et Molière nous a laissé un berger : le silencieux Colin serait-il musicien à ses heures ?

Dans un décor sans âge, les costumes **seront absolument d’époque** – toujours cet écart voulu et productif chez nous entre Jean-Paul Chambas le peintre et Patrice Cauchetier le costumier. Dandin ne sera pas un paysan demi-riche, **vite rappelé à l’ordre, mais un fou de parvenu abattu en plein vol.** Plus dure sera la chute. Présenter une telle **pièce, c’est aussi organiser pour le public un voyage dans le temps, dans l’imaginaire, dans un charme de l’ailleurs.** L’actualité des situations, la violence des humiliations n’y perdra rien, bien au contraire.

**Mine de rien, et malgré sa forme presque schématique, cette œuvre de Molière montre un tableau complet, du haut au bas de l’échelle, de la société française et de ses tensions, qu’il a pu observer de près au cours de ses tournées de jeunesse.** Comme nous le savons trop bien, beaucoup des choses ont à peine changé dans notre paysage **traditionnel... La France reste un vieux pays où nous patageons.** *George Dandin* nous saute aux yeux, nous renvoie l’image de nos comptes pas réglés. On va mettre une nouvelle fois le doigt dessus, **mais aussi comme si c’était la première fois. Souriez, vous êtes filmés...**

Jean-Pierre VINCENT. Mars 2017.



George Dandin



# L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

## Jean-Pierre Vincent | mise en scène

Son itinéraire commence en 1958, au Groupe théâtral du lycée Louis le Grand à Paris. Aux côtés de Patrice Chéreau et de quelques autres, il y franchit les étapes du théâtre étudiant au « professionnalisme ». Acteur, assistant, il apprend sur le tas les éléments du métier et de l'art théâtral. Dix ans plus tard, en 1968, l'acteur Vincent franchit le pas de la mise en scène. C'est *La Noce chez les petits bourgeois* de Bertolt Brecht : succès décisif. Il vient alors de rencontrer Jean Jourdheuil, avec qui il inaugure en France le tandem metteur en scène-dramaturge. Avec un groupe d'acteurs exceptionnels, ils vont monter une compagnie : Le Théâtre de l'Espérance. Ce sera *Dans la jungle des villes* du même Brecht (1972), *Woyzeck* de Büchner (1973), *La Tragédie optimiste de Vichnievski* (1974). Après un bref passage chez Peter Brook, pour l'ouverture des Bouffes du Nord, Vincent est nommé en 1975 directeur du Théâtre national de Strasbourg, où il part huit années avec un collectif d'auteurs, metteurs en scène et acteurs. En 1982, il vient mettre en scène *Les Corbeaux* d'Henry Becque à la Comédie-Française. Cette expérience aboutit à sa nomination au poste d'administrateur général, qu'il occupera jusqu'en 1986, date où il reprend sa « liberté ». Après quatre ans de professorat au Conservatoire et de spectacles mémorables (*Le Mariage de Figaro* au Théâtre national de Chaillot, *Le Faiseur* de théâtre de Thomas Bernhard au TNP et au Théâtre de la Ville), il recueille le Théâtre des Amandiers à Nanterre, des mains de Patrice Chéreau. Il y passera onze années, poursuivant son travail de création, aidant et accueillant beaucoup d'auteurs et metteurs en scène, jeunes et moins jeunes. Il quitte Nanterre à la fin de 2001, en créant la Compagnie Studio Libre avec son dramaturge Bernard Chartreux et ses collaborateurs de (presque) toujours. La pédagogie, exercée depuis longtemps, devient un axe de travail dominant à côté des spectacles coproduits avec les institutions nationales. Poursuivant son parcours éclectique, il a récemment monté *lphigénie en Tauride* de Goethe au TNS, *En attendant Godot* de Beckett (Théâtre des Bouffes du Nord), *La Dame aux jambes d'azur* de Labiche (Studio- Théâtre de la Comédie-Française), a dirigé un stage sur Mark Ravenhill (La Réplique, Marseille), et prépare avec les élèves de l'ENSATT un travail sur *Les Troyennes* (Euripide, Sénèque) pour 2018.

## Léa Chanceaulme | assistanat à la mise en scène

Originaire de Bordeaux, elle se forme en tant que comédienne à **Valencia (Espagne)**, puis à **l'École Jean Périmony et l'École Auvray-Nauroy** à Paris. Elle écrit, joue, et met en scène au sein de sa compagnie, « Qué Mas ».

Suite à une étape de travail de *Casimir et Caroline*, d'**Ödön** von Horváth, dans un lieu alternatif à Paris, elle est repérée par Dominique Bluzet, directeur des Théâtres (Marseille–Aix-en-Provence).

Elle crée le spectacle *Casimir et Caroline* d'**Ödön** von Horváth, dans lequel elle interprète le rôle de Caroline, sur la scène du Théâtre du Gymnase de Marseille en mai 2015, aux retours très encourageants.

Elle fait partie de la communauté artistique accompagnée par Les Théâtres, et fait la rencontre de **Jean-Pierre Vincent**, qu'elle assiste sur son spectacle *Iphigénie en Tauride*, de Goethe, créé au Théâtre National de Strasbourg en septembre 2016, puis en tournée, et joué au Théâtre de la Ville des Abbesses.

Elle assiste également Cécile Garcia Fogel dans les travaux autour de **Shakespeare et Sophocle avec les élèves de l'École du Nord à Lille**.

Sa prochaine création, *Et on est toutes parties*, écrite aux côtés de l'auteur Kevin Keiss, aura lieu au Théâtre des Bernardines à Marseille en février 2019.

## Bernard Chartreux | dramaturgie

Auteur dramatique, dramaturge, traducteur, Bernard Chartreux, formé au Théâtre universitaire de Nancy où il rencontre Jack Lang et Jean Jourdheuil, travaille depuis 1974 avec **Jean-Pierre Vincent** qu'il accompagne au TNS (1975-1983), à la Comédie-Française (1983-1986), au théâtre de Nanterre-Amandiers (1990- 2001), et actuellement à la compagnie Studio Libre.

Auteur dramatique, il a écrit notamment *Cacodémon Roi*, *Violences à Vichy I et II*, *Dernières nouvelles de la peste*, *Un homme pressé*, *Cité des oiseaux...*

Ses pièces ont été traduites en portugais, en allemand et en anglais. Pour le Théâtre de Nanterre-Amandiers, il a traduit **Œdipe tyran** et

**Œdipe à Colone de Sophocle.** Il s'est associé à Jean-Pierre Vincent et à Eberhard Spreng pour traduire *Un homme est un homme* de Brecht, *Woyzeck*, *La Mort de Danton*, *Léonce et Léna* de Büchner, à Bernard Bloch pour les *Portraits juifs* de Herlin de Koelb, et à Eberhard Spreng pour *La Femme d'avant* de Roland Schimmelpfennig, *Cent jours cent nuit* de Lukas Bärfuss et *Iphigénie en Tauride* de Goethe. Dramaturge, il a donc collaboré à la plupart des spectacles de Jean-Pierre Vincent, parmi lesquels *Le Misanthrope* (Molière), *Le Mariage de Figaro* (Beaumarchais), *Le Faiseur de théâtre* (T. Bernhard), *Le Jeu de l'amouret du hasard* (Marivaux), *Les Prétendants* (J.-L. Lagarce), *Ubu roi* (A. Jarry), *Dom Juan* (Molière), *En attendant Godot* (Beckett). Il a travaillé dans différentes écoles d'acteurs : l'ERAC (Cannes), l'ENSATT (Lyon) et l'École du TNS (Strasbourg).

## Olivia Chatain | comédienne\*

Depuis septembre 2012, Olivia Chatain est comédienne permanente\* au Préau Centre Dramatique de Normandie – Vire et joue dans ses productions :

*Les arrangements* Pauline Sales | Lukas Hemleb

*Le monde en cage* Magali Mougel | Aurélie Edeline

*Box Office* Damien Gabriac | Thomas Jolly

*Les Travaux et les Jours* Miche | Vinaver | Guillaume Lévêque

*Tristesse animal noir* Anja Hilling | Guy Delamotte (coproduction)

*Le Monstre du couloir* David Greig | Philippe Baronnet

*Cupidon est malade* Pauline Sales | Jean Bellorini

***Docteur Camiski ou l'esprit du sexe*** | Pauline Sales et Fabrice Melquiott  
|épisode 7

*Spasmes* Solenn Denis | Collectif Denisyak

***J'ai bien fait ?*** Pauline Sales

*Taisez-vous ou je tire* Métié Navajo | Cécile Arthus

**Elle est issue de l'École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre (ENSATT) de Lyon (2008-2011) où elle a travaillé sous la direction de Philippe Delaigue, Evelyne Didi, Vincent Garanger, Agnès Dewitte, Giampaolo Gotti, Enzo Cormann, Charlie Nelson, Simon Delétang, Matthias Langhoff...**

Elle a également joué dans *La Chair de l'Homme* de Valère Novarina, mise en scène Aurélia Ivan et dans *QG* de Julie Rosselot, mise en scène Guillaume Fulconis.

## Gabriel Durif | musicien

Né en 1990, il s'initie très jeune aux musiques populaires. A 6 ans il débute la batterie puis la cornemuse avant de découvrir l'accordéon diatonique. Musicien autodidacte et chanteur, il fait la rencontre en 2004 de la metteuse en scène Marie-Pierre Bésanger et intègre la compagnie du Bottom Théâtre en tant que musicien et comédien.

En 2006, il fonde le groupe «Le Band» (2006-2012) (+de 170 concerts) **et dirige également depuis 2008 le chœur polyphonique «San Salvador»** (+ de 100 concerts).

Parallèlement à ses activités de musicien, il mène aussi une carrière de **compositeur et d'arrangeur pour le théâtre et le spectacle vivant en général**. Notamment dans les créations de Marie-Pierre Bésanger : *La pluie d'été* de Marguerite Duras, *Veenem* et *Terre rouge d'Aristide Tarnagda*, *Helian* de Samuel Gallet, *Cependant tout arrive* de Philippe Ponty ; de Samuel Gallet : *Territoire*, *Anthologie des rêves*, *J'habiterai Eskandar* ; de Gigi Tapella : *Dracula d'après Bram Stoker*, *Ulysse* de Philippe Ponty ; de Jean-Phillipe Albizatti : *Grand opéra* de Samuel Gallet ; de Dominique Plats en danse *Images plurielles* ;... **et des productions discographiques.**

Parmi ses créations : *Moby Dick ou le songe chavire* de Jean-Marie Clairambault et *La barbe bleue* (avec Martina Racanelli), *La mission brunot*, *La grande folie* et prochainement *Nuech* (avec Rodin Kauffmann), *Dyptique migration(s)*

## Aurélie Edeline | comédienne\*

Aurélie Edeline est comédienne permanente\* au Préau Centre Dramatique de Normandie – Vire et responsable des relations avec les compagnies régionales.

Elle joue dans les productions du Préau depuis janvier 2009 :

*Les Orphelines* Marion Aubert | Johanny Bert

*J'ai la femme dans le sang d'après les farces conjugales* Georges Feydeau | Richard Brunel

*Occupe-toi du bébé* Dennis Kelly | Olivier Werner

*Trahisons* Harold Pinter | Vincent Garanger

*Les enfants atomiques* | Samuel Gallet

*Les arrangements* Pauline Sales | Lukas Hemleb

*Le monde en cage* Magali Mougel | Aurélie Edeline

*Box Office* Damien Gabriac | Thomas Jolly

*Les Travaux et les Jours* Michel Vinaver | Guillaume Lévêque

*Le monstre du couloir* David Greig | Philippe Baronnet  
*Cupidon est malade* Pauline Sales | Jean Bellorini  
*Docteur Camiski ou l'esprit du sexe* Pauline Sales et Fabrice Melquiot |  
épisode 7  
*Tout entière VIVIAN MAIER, qui êtes-vous ?* Guillaume Poix  
*La ville ouverte* Samuel Gallet

Elle est issue du Conservatoire National de Région de Rouen et de l'Académie Théâtrale de l'Union à Limoges. Au théâtre, elle a assisté Christophe Perton, Michel Raskine et Bertrand Bossard. Elle a joué sous la direction de Anthony Poupard, Thomas Gornet, ScaliDelpeyrat, Marie-Pierre Bésanger, Christophe Perton, Cécile Marmouget. Elle a participé au festival Temps de Parole(s) à Valence pour la mise en lecture de *Terre sainte* de Mohamed Kacimi et en tant que comédienne dans *L'Indicible* de et par Jean-Marie Piemme et dans *Les Arrangements* de Pauline Sales, mise en lecture Christophe Perton. Au cinéma, elle a joué dans *Tempus Fugit* d'Yves Piat, dans *Selon Matthieu* de Xavier Beauvois et dans *Le Fil des coups* de Benoît Tetelin, *Hiro ! Fujihiro !* réalisé par Maïa Thiriet.

## Vincent Garanger | comédien\*

Depuis janvier 2009, Vincent Garanger est codirecteur avec Pauline Sales du Préau Centre Dramatique de Normandie - Vire.

Il joue dans les productions du Préau :

*à l'ombre* Pauline Sales | Philippe Delaigue

*J'ai la femme dans le sang d'après les farces conjugales* Georges Feydeau | Richard Brunel

*Occupe-toi du bébé* Dennis Kelly | Olivier Werner

*Trahisons* Harold Pinter | Vincent Garanger

*Les arrangements* Pauline Sales | Lukas Hemleb

*Quand j'étais Charles* | Fabrice Melquiot

*Les Travaux et les Jours* Michel Vinaver | Guillaume Lévêque

*Docteur Camiski ou l'esprit du sexe* | Fabrice Melquiot et Pauline Sales | Yves Beaunesne, Johnny Bert, Richard Brunel, Pauline Bureau, Guy Pierre Couleau, Fabrice Melquiot, Arnaud Meunier et Pauline Sales

Et dans les coproductions :

*La Mouette* Anton Tchekhov | Arthur Nauzyciel créé pour le festival d'Avignon 2012 dans la Cour d'honneur du Palais des papes

*La Musica deuxième* Marguerite Duras | Philippe Baronnet

Il met en scène : *Bluff* d'Enzo Cormann avec Caroline Gonce et Guy Pierre Couleau, *Trahisons* d'Harold Pinter et *La Campagne* de Martin Crimp en diptyque.

**Il a suivi les formations du Conservatoire Municipal d'Angers, de l'École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre (ENSATT) et du Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris** avec comme professeurs Michel Bouquet, Gérard Desarthe, Michel Bernardy, Mario Gonzalès.

Au théâtre, il a joué sous la direction de Richard Brunel, Louis Calaferte, Yann-Joël Collin, Philippe Delaigue, Jean-Claude Drouot, Marguerite Duras, Alain Françon, Jacques Lassalle, Guillaume Lévêque, Christophe Pertou, Roger Planchon, Jean-Pierre Sarrazac.

## Iannis Haillet | comédien

Il a suivi la formation du Conservatoire du 13<sup>ème</sup> arrondissement de Paris **et de l'École du TNS, section Jeu, promotion 2014**

Au théâtre il joue dans

*Tartuffe, Nouvelle ère* d'après *Tartuffe* de Molière, mise en scène Eric Massé (*Théâtre de la Renaissance à Lyon, tournée*)

Spectacle Jeune Théâtre National (janv-mars 2017)

A la télévision, il a réalisé le doublage de documentaires sur Arte.

Il a participé aux *Défilés philosophiques*, performances, mise en scène Pascal Lièvre (*Centre Pompidou dans le cadre de la FIAC Paris*)

**Dans le cadre de l'École du TNS, il a présenté :**

*Le Vice Consul* (Texte-théâtre-film) d'après *Le Vice Consul, India Song* et les interviews de Marguerite Duras, mise en scène Eric Vigner - TNS et Théâtre de la Commune-CDN d'Aubervilliers, *La Sandale et le Rocher* d'après *Britannicus, Phèdre* et *Bérénice* de Racine, mise en scène Cécile Garcia-Fogel TNS, *L'Allemagne est Hamlet*- Lecture spectacle sur les textes de Heiner Müller, Ferdinand Freiligrath et du baron (Freiherr) von Zedlitz, mise en scène Jean Jourdeuil - Musée du Louvre dans le cadre de l'exposition *De l'Allemagne*.

Et aussi : *Splendid's* de Jean Genet – TNS et *Jules César* de William Shakespeare – TNS, mises en scène Vincent Thépaut



## Elizabeth Mazev | comédienne

Née à Cannes, Elizabeth Mazev "monte à Paris" à vingt ans avec son ami depuis l'école communale, Olivier Py.

Après une année dans l'école de théâtre La Belle de Mai, elle écrit un premier texte *Mon père quifonctionnait par périodes culinaires et autres* qu'elle joue, mis en scène par Olivier Py.

Parallèlement à leur collaboration régulière, elle travaille également sous la direction de François Rancillac, Pierre Ascaride, Jean-Luc Lagarce, Claude Buchvald, Caterina Gozzi, Jean-Pierre Vincent, Giorgio BarberioCorsetti, Bernard Sobel, Grégory Motton, Valère Novarina, François Berreur, David Lescot, Thierry Falvisaner, Jeanne Candel, Thomas Quillardet...

Elle a enseigné à l'ERAC, à la Faculté de théâtre de Besançon, au studio théâtral de Vitry-sur-Seine et animé des stages auprès de divers conservatoires.

Ses textes sont publiés aux Solitaires Intempestifs.

## Anthony Poupard | comédien \*

Anthony Poupard est artiste permanent, responsable de la formation/transmission et joue dans les productions du Préau, Centre Dramatique de Normandie - Vire depuis janvier 2009 :

*Les orphelines* Marion Aubert | Johanny Bert

*J'ai la femme dans le sang d'après les Farces Conjugales* Georges Feydeau | Richard Brunel

*Le sous-locataire* Marie Dilasser | Michel Raskine

*Occupe-toi du bébé* Dennis Kelly | Olivier Werner

*Bluff* Enzo Cormann | Caroline Gonce, Guy-Pierre Couleau et Vincent Garanger

*La Campagne* Martin Crimp | Vincent Garanger

*En travaux* Pauline Sales

*Les arrangements* Pauline Sales | Lukas Hemleb

*Box Office* Damien Gabriac | Thomas Jolly

*La Machine à révolte* Annick Lefebvre | Jean Boillot

*Sur la page Wikipédia de Michel Drucker il est écrit que ce dernier est né un douze septembre à Vire* Anthony Poupard

*Et maintenant hurlez de joie sur notre chant ! Notre Orestie d'après* Eschyle | Anthony Poupard

*J'ai bien fait* ? Pauline Sales

Il a été l'assistant de Fabrice Melquiot pour la mise en scène de *Hart-Emily*.

Il a suivi les cours du Conservatoire National de Région de Rouen et de l'ENSATT et est diplômé du CA (Certificat d'Aptitude à l'enseignement de l'art dramatique).

Au cinéma, il a participé au long-métrage de Christian Zarifian, *Le Misanthrope d'après Molière*.

Au théâtre, Anthony Poupard a fait partie de la troupe permanente de la Comédie de Valence pendant 7 ans et a joué sous la direction de Richard Brunel, Yann-Joël Collin, Philippe Delaigue, Vincent Garanger, Laurent Hatat, Jean-Louis Hourdin, Marc Lainé, Christophe Perton, Michel Raskine.

## Alain Rimoux | comédien

Formé à l'École supérieure de la Comédie de l'Est, qui deviendra le TNS et que dirigeaient alors Hubert Gignoux et Pierre Lefèvre, il est engagé par le premier pour les spectacles de la Comédie de l'Est. Il fonde avec le metteur en scène Robert Gironès, le « Théâtre de la Reprise » et joue dans tous les spectacles. Avec Peter Brook, il est de l'ouverture du Théâtre des Bouffes du Nord. Puis il intègre la troupe permanente du TNS, travaille avec Jean-Pierre Vincent et joue dans les créations d'André Engel, Michel Deutsch, Dominique Muller, Hélène Vincent, Philippe Lacoue-Labarthe...

Pensionnaire de la Comédie-Française de 1983 à 1986, il joue sous la direction de Jean-Pierre Miquel, Jean-Marie Villégier, Jean Dautremay, Klaus Michael Grüber, ou encore Stuart Seide avec lequel il fera, à partir de 1993, une dizaine de spectacles.

On le retrouve dans *Stuff Happens* de David Hare mis en scène par Bruno Freyssinet et William Nadylam, *Confidences trop intimes* de Jérôme Tonnerre mis en scène par Patrice Leconte, *Platonov* de Anton Tchekhov mis en scène par Alain Françon, *Monsieur chasse* de Georges Feydeau mis en scène par Claudia Stavisky, *Moonlight d'Harold Pinter* mis en scène par Stuart Seide, *Les Prétendants* de Jean-Luc Lagarce mis en scène par Jean-Pierre Vincent. Sous la direction de Christian Schiaretti, il a joué dans *Coriolan* de William Shakespeare (2006) et *Par-dessus bord* de Michel Vinaver (2008), *La Célestine* de Fernando Rojas et *Don Juan* de Tirso de Molina (2010/2011). Il a créé sous la direction de Fanny Mentré au TNS la pièce de H. Barker *Ce qui évolue et ce*

*quidemeure* (2012). Très récemment on l'a vu sous la direction de Jean-Pierre Vincent dans *En attendant Godot* de Beckett (2015) et *Iphigénie en Tauride* de Goethe (2016).

Au cinéma, il travaille notamment avec Raoul Ruiz (*Le Temps retrouvé*), Bernard Rapp (*Tiré à part*), François Dupeyron (*La Chambre des officiers*), Jean-Marc Moutout (*Violences des échanges en milieutempéré*), Patrice Leconte (*Mon meilleur ami*)... Il travaille beaucoup pour la radio et la télévision ; parmi ses dernières apparitions : *Adresse inconnue* avec Rodolphe Tissot, *Adieu De Gaulle* de Laurent Herbiet (2008), *L'Affaire Salengro d'Yves Boisset*, *Alice Nevers* par Denis Amar, *L'Affaire Courjault* de Jean-Xavier de Lestrade (2009), *Sélection naturelle* de Régis Musset (2010). Dernièrement, il a tourné dans la série *Glacé* sous la direction de Laurent Herbiet pour la télévision.

## Jean-Paul Chambas | décor

Peintre, membre du groupe La Figuration Narrative, il expose au Salon de la Jeune Peinture de 1968 à **1971**, puis au musée d'Art Moderne de la ville de Paris et au Centre Georges Pompidou. Depuis, son travail a été présenté dans de nombreuses galeries, tant en France qu'à l'étranger (Italie, Espagne, Mexique, Autriche, Australie, Angleterre et États-Unis).

Parallèlement à ses activités de peintre, Jean-Paul Chambas réalise des décors pour le théâtre et l'opéra depuis 1976 pour des pièces classiques ou contemporaines.

Il collabore avec Michel Deutsch, Claude Régy, Luca Ronconi, Wim Wenders, Jean-Claude Auvray, Philippe Sireuil, Blanca Li, Gabriella Maione, Daniel Auteuil, et surtout Jean-Pierre Vincent avec lequel il a déjà travaillé sur une quarantaine de spectacles. On a pu voir des décors de Jean-Paul Chambas au Théâtre National de Strasbourg, à la Comédie-Française, à l'Opéra de Paris, au Festival d'Avignon, aux Chorégies d'Orange, à l'Opéra Bastille, à New York comme à Bruxelles, Rome, Salzbourg, Nanterre.

De nombreux ouvrages sont consacrés à son travail, parmi lesquels : *Chambas, monographie*, entretien avec Michel Archimbaud, textes de Patrick Grainville, Archimbaud/Fabrice Galvani, 2003 ; *Jean-Paul Chambas, Théâtre et peinture*, entretiens, Actes Sud/ Archimbaud, 2004 ; *Scènes de vie d'acteur*, de Denis Podalydès, illustrations de Jean-Paul Chambas, Le Seuil/ Archimbaud, 2006 ; *Manolete-Malcolm Lowry*, textes et dessins Jean-Paul Chambas, Actes Sud, 2008;

*Celleque j'aime*, dessins de Jean-Paul Chambas, Le Renard Pâle, 2008 ;  
*Manolete*, dessins et original de Jean-Paul Chambas, texte d'Arrabal, Le Renard Pâle, 2008 ; *Le Torero mort*, Actes Sud, 2010.

## Carole Metzner | collaboration au décor

Depuis son premier décor pour Marly Barnabé – *Un cœur simple* de Flaubert au Théâtre du Gros-Caillou de Caen – elle a exploré toutes les pistes du spectacle vivant. Parallèlement à son travail de peintre et **sculpteur pour le cinéma, le théâtre et l'opéra, elle collabore** régulièrement depuis 1992 avec le peintre Jean- Paul Chambas et avec **l'artiste Paul Cox** (*Amovéo à l'opéra Garnier* en 2006, *Petrouchka* au Grand Théâtre de Genève en 2007, festival de Chaumont en 2008). En 2009, elle signe un décor pour la compagnie de clowns Les Cousins, en 2011 Cancrelat de Sam Holcroft dans la mise en scène de Jean-Pierre Vincent à Théâtre Ouvert **et au Festival d'Avignon.**

## Benjamin Nesme | lumière

Formé à un **Diplôme des Métiers d'Art en Régie de Spectacle** à Besançon, il continue sa quête de connaissances lumineuses en intégrant la 69<sup>ème</sup> promotion de *l'Ecole Nationale Supérieure des Arts et Technique du Théâtre* en Réalisation Lumière.

Au sein de cette formation, il oriente ses recherches autour de la **vidéoprojection comme moyen d'éclairage scénique et élément d'écriture dramaturgique.**

Depuis 2008, il crée les lumières et/ou la vidéo des spectacles de :  
Jean Pierre Vincent (*Iphigénie en Tauride* (présenté au TNS), *Les aventures de Zelinda et Lindoro*)

Claude Duparfait (La colline/TNS : *Le froid augmente avec la clarté*)

Florence Lavaud (*Une belle, une bête ; Une petite musique de nuit ; Un petit soldat de plomb, Symphonie pour une plume*, et prochainement *Un songe d'une nuit d'été*)

Celie Pauthe (*Les marcheuses de Belleville* – Projet de Recherche ANR OSSIA),

Philippe Delaigue (La Fédération : *Cahier d'histoires #2*)

Michel Belletante (Théâtre et Cie : *Lorenzaccio ; La nuit vénitienne ; Le misanthrope*)

Anne Courrel (Cie Ariadne : *Holloway Jones*)  
Ismaël Tifouche Nieto (La compagnie des Entêtés : *La colère, Jeux de massacres* et *Woyzeck* présenté à la Tempête)  
Baptiste Guitton (Théâtre Exalté : **Cœur d'acier**, présenté au TNP)  
Philippe Labaune (Théâtre du Verseau : *Jonas Orphée, Sad Lisa, JukeBox*),  
Jean Claude Adelin (*Mademoiselle Julie* aux Haras Nationaux de Rodez)  
Jean Claude Amyl (Théâtre du Lucernaire : *Sarabande*)  
Le Crea, (*Singing in the Train*)  
La fête des lumières (**De l'ombre à la lumière**, Laurent Fachard)  
Catherine Hargreaves (*Autonomie : La défaite*)

### **A l'opéra, il signe les lumières et/ou vidéos des productions :**

*Le Vaisseau fantôme* (Opera Domani / Opéra de Côme, Magdebourg, Rouen), *Une petite musique de nuit* et *Le passager* (Opéra National de Bordeaux / Opéra de Saint Etienne), *Symphonie pour une plume* (Orchestre National de Bretagne / Opéra de Rennes)

Il est également formateur au DMA Régie de Spectacle de Besançon ainsi qu'à l'ISTS sur la question des Régies Numériques.

### **Il intervient également à l'ENSATT.**

Parallèlement, il approfondit son champ de recherche autour de la lumière-matière, en intégrant une formation de Vitrailliste à son parcours.

## BenjaminFurbacco | son

Issu de l'École nationale supérieure des Arts et Techniques du Théâtre en 2000, il a depuis élaboré des créations son pour des spectacles du Collectif ildi! eldi, de la Compagnie du Bonhomme, de Rafael Di Paula, de Cyrille Doublet, de Grégoire Monsaingeon, de Frédérique Plain, du Théâtre du Centaure et de Jean-Pierre Vincent. Depuis 2005, il développe des projets informatiques et multimédia avec Philippe Gordiani, Kitsou Dubois, Jean-Paul Bermuda, Accès Culture et l'association Hapax84.

Il est aussi formateur à l'I.S.T.S. à Avignon, à l'université de Lyon II et pour le DMA Lumière du Lycée Branly (Lyon 5e).

De 2012 à 2014, il a été Directeur Technique du Teatro Delle Ali à Breno (Lombardie, Italie). Il a aussi travaillé comme régisseur son avec Bruno Boëglin, les Chiens de Navarre, Enrique Diaz, Ludovic Lagarde, Michel Raskine, la compagnie.

## Patrice Cauchetier | costumes

Patrice Cauchetier débute sa carrière comme assistant de Jacques Schmidt sur les spectacles de Patrice Chéreau. Il travaille ensuite **comme costumier essentiellement pour le théâtre et l'opéra et a plus** de 90 spectacles à son actif. Au théâtre, il collabore depuis de nombreuses années, tant pour des pièces classiques que contemporaines, avec Jean-Pierre Vincent (récemment pour *Iphigénie en Tauride* de Goethe et *En attendant Godot* de Beckett), Alain Françon (*Onclé Vania* de Tchekhov), Jean-Marie Villégier, Yves Beaunesne (*Le Récit de la servante Zerline d'Herman Broch*). Il a également travaillé avec Jacques Lassalle, Joël Jouanneau, François Berreur, Pierre Strosser, Christian Colin, Denis Marleau, Marcel Bozonnet, Alain Milianti,....

Outre ses activités théâtrales, il a aussi créé de nombreux costumes **pour l'opéra et le ballet**. Pour des opéras mis en scène par Jean-Marie Villégier, notamment : *Jephtha* de Haendel à l'Opéra national du Rhin, il y a quelques saisons, et aussi le fameux *Atys* de Lully, qui lui a valu en 1986 le prix du Syndicat de la critique, et qui a été repris en 2011. Il a aussi collaboré avec les chorégraphes Béatrice Massin, Odile Dubosc ou Francine Lancelot.

Nominé aux Molières en 1987, 1991 et 1992, il a obtenu le Molière du meilleur créateur de costumes en 1990 pour *La Mère coupable* de Beaumarchais, mise en scène de Jean-Pierre Vincent, à la Comédie-Française.

## Suzanne Pisteur | maquillages

**Après une formation d'esthéticienne, de maquilleuse et de coiffeuse**, Suzanne Pisteur suit des cours à l'École des Arts appliqués Duperré à Paris. Elle travaille ensuite pour le cinéma, la télévision et la mode, puis **choisit de s'orienter vers le spectacle vivant (théâtre et opéra)**. Elle collabore avec de grands metteurs en scène, notamment : Jean-Marie Simon, Alain Françon, Daniel Mesguich, Stuart Seide, Alfredo Arias, Jean-Marie Villégier, Jean-Pierre Vincent, Antoine Vitez, Peter Brook, Denis Marleau, Jean-Claude Berruti, Bob Wilson, Dominique Pitoiset, Marcel Bozonnet, Beno Besson, Coline Serreau, Éric Lacascade, Stéphane Braunschweig, François Berreur, Philippe Van Kessel. Dernièrement, elle a travaillé avec Jean-Pierre Vincent, Laurent Pelly, Arnaud Meunier, Jacques Kraemer, Laurent Terzieff... Au cours de son

parcours, elle croise ainsi la route de nombreux costumiers avec lesquels elle développe une relation de travail privilégiée, dont Patrice Cauchetier, Françoise Tournafond, Chloé Obolensky, Renato Bianchi, Christian Gasc, Frida Parmeggiani, Colette Huchard, Sophie Schaal... Elle a également réalisé des maquillages pour de nombreux ballets et spectacles de danse.







Le Préau Centre Dramatique National de Normandie | 1 Place Castel |  
BP 90104 | Vire | 14503 Vire-Normandie  
[www.lepreaucdr.fr](http://www.lepreaucdr.fr) | 02 31 66 16 03

Contact production Magali Fasula 02 31 66 16 04 / 06 20 96 85 43  
[m.fasula@lepreaucdr.fr](mailto:m.fasula@lepreaucdr.fr)